

УДК 80/81

ББК 81.2

П56

Главный редактор:

академик НАН РК, доктор исторических наук, профессор Е.Б.Сыдыков

Редакционная коллегия:

Доктор филологических наук, профессор А.Е.Бижкенова, Казахстан

Доктор филологических наук, профессор Т.В.Поплавская, Беларусь

Доктор филологических наук, профессор Т.А.Буркова, Россия

Доктор филологических наук, профессор Ч.Фельдес, Германия

Кандидат филологических наук, доцент А.Б.Бейсенбай, Казахстан

Доктор педагогических наук К.Н.Булатбаева, Казахстан

Кандидат филологических наук, доцент М.Л Анафинова, Казахстан

PhD, доцент Л.С.Сабитова, Казахстан

- П56 **Проблемы многоязычия в полизтическом пространстве. Сборник материалов Международной научно-практической конференции, посвященной 250-летию великого немецкого языковеда Александра фон Гумбольдта.** – Нур-Султан: Типография ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, 2019. – 465 с.

ISBN 978-601-326-062-4

В настоящий сборник включены тексты докладов участников научно-практической конференции «Проблемы многоязычия в полизтическом пространстве», проходившей 27-28 ноября 2019 г. в Евразийском национальном университете им. Л.Н.Гумилева в г.Нур-Султан и посвященной 250-летию великого немецкого языковеда Александра фон Гумбольдта.,

Тексты докладов предъявляются в авторском исполнении.

ISBN 978-601-326-062-4

рвностной работы не только как предмет любопытства, но и как весьма важное практическое руководство для понимания настоящего и заключение о будущем [1, 10]. Поэтому необходимо направить интерес сегодняшнего школьника к истокам родного языка и культуры, к осмыслению духовной жизни своего народа и других народов. Следовательно, необходимо более широкое знакомство с фольклором. Помимо того, что фольклор позволяет глубже понять и почувствовать дух собственного народа, его культуру, историю, также фольклор расширяет и обогащает восприятие литературы.

Многие выдающиеся отечественные методисты, учителя, ученые как К.Ушинский, В.А.Сухомлинский подтверждают необходимость изучения устного народного творчества, актуальность его для современности. «В светлых, прозрачных глубинах народного языка отражается неодна природа родной страны, но и вся история духовной жизни в народном слове. Язык есть самая живая, самая обильная и прочная связь, соединяющая отжившие, живущие и будущие поколения народа в одно великое историческое целое» [2, 3].

Произведения русского устного народного творчества всегда были одним из разделов программы по литературе для начальной и основной школы. Фольклорные тексты (народные сказки, песни, былины, пословицы, поговорки, загадки) входили в учебные хрестоматии, читались, подробно комментировались и анализировались на уроках литературы, однако обычно никогда не включались в программы итогового контроля (за исключением фольклорных текстов или фрагментов, ставших частью литературных произведений). В учебниках раннего времени изучение произведений русского фольклора было подчинено не только задачам приобщения школьников к истокам национальной культуры, постижению самобытности русского народного творчества, но и задачам идеально-воспитательной работы. Русский фольклор стал прекрасной иллюстрацией к истории освободительного движения, борьбы русского народа против самодержавия и крепостного права. Это во многом проявилось в специфическом выборе текстов и направлений работы с ними. Разумеется, основное место в школьной программе по прежнему отводилось народным сказкам, былинам о богатырях и малым фольклорным жанрам. Эти произведения были рекомендованы для чтения и пересказа преимущественно в начальных классах, они не были вписаны в историко-литературный процесс, их не коснулись издержки вульгарного социологизма, потому что в задачи начальной школы вовсе не входили какие бы то ни было трактовки текстов. Здесь особое внимание уделялось чтению и пересказу. При этом попутно отмечались художественные приемы, характерные для фольклора (постоянные эпитеты, сравнения, гиперболы), проводилась работа над выразительным чтением, в том числе выразительным чтением наизусть небольших фрагментов.

В практике преподавания русского фольклора в советской школе особая роль отводилась его образовательно-воспитательному значению, его роли в патриотическом воспитании школьников, что вполне соответствовало одному

из ведущих принципов педагогической системы, сочетающемуся с принципами учебника В. В. Голубкова 1962 г., так определяется «содействовать моральному анализу отдельных произведений литературного изучения».

Произведения русских учебниках представлены (пословицами, поговорками, народными сказками и сказками для обобщения и песнями и былинами (об разбойнике)).

Основные задачи уроков в классах: обогатить представления мира, тематике и проблеме учащихся о народной склонности, героях сказок, одном из основных источников использования в устных поговорок, загадок, сочинений народной поэзии (образование лирическое начала в народной поэзии); рассмотреть заглавные обобщения о народной поэзии, былин с героями европейского и др.); развитие произведений былинного эпоса.

В современной школе введение в основной литературоведение мы будем изучать учебники школы с русским языком планированию по предмету 2017 года и учебнику «Русская школа Л.В.Сафонова, Т. Т. Фольклора» посвящены:

1. Введение. Понятие фольклористики.
2. Раздел 1. Героические сказания из фольклористики
- 2.1. Определение жанра
- 2.2. Виды былин

- 2.3. Герои былин
2.4. Художественные особенности былин
3. Раздел 1. Героический эпос. Илья Муромец и Соловей-разбойник. Былина[6, 3-16], [7].

По календарно-тематическому планированию по предмету «Русская литература» ГОСО РК от 15 августа 2017 года и учебнику «Русская литература» для 6 классов общеобразовательной школы Л.С. Рыгалова, Д.А. Берденова, С.Ж. Еримбетова теме фольклора посвящены:

1. Введение
2. Раздел 1. Мифы народов мира.
 - 2.1. Мифы Древней Греции(Прометей, Геракл, Дедал и Икар, Актеон).
 - 2.2. Славянская мифология(Пантеон древних славян)
 - 2.3. Тюркская мифология(Тенгрианство-древнейшая религия тюрков)
 - 2.4. Библейская мифология(Вавилонская башня, Соломон, Суд Соломона) [8, 3-53], [9].

Как мы заметили фольклорная тематика в школьной образовательной программе 5,6 классов фольклор не изучается обширно, не приводятся примеры из источников. Только есть короткий отрывок из былии об Илье Муромце.

С каждым годом все больше и больше сокращается тематика фольклора в школе. Это приводит к неизучению истоков духовно-культурной истории народа. Так как, литература это продолжение фольклора и литература вся обогащена из фольклорных текстов, думаю нужно полностью посвятить первые разделы устному народному творчеству.

Произведения фольклора как источник мудрости, ярких художественных образов учат человека вдумчиво и рассудительно относиться к жизни, оптимистично смотреть на мир, с юмором воспринимать некоторые жизненные ситуации, поэтому произведения устного народного творчества должны в большем количестве включаться в школьную программу средних классов. Следовательно, вопросы, связанные с изучением фольклора, необходимо рассматривать как одну из проблем методики обучения литературе.

Фольклор как отдельный раздел литературы имеет множество жанров. Например: загадки, пословицы и поговорки, аnekdotы, русские народные сказки, баллады, быlinы, песенный фольклор, детский фольклор, драматический фольклор, легенды, скороговорки, частушки и другие. Все эти жанры могли бы иметь хорошую роль в развитии аналитических умений учащихся средних классов. Малые жанры фольклора будут помогать эффективно и качественно запомнить историю и культуру своего народа. А то, что у нас приведен только один пример, оставляет ждать лучшего. Если бы это было в общеобразовательной школьной программе с казахским языком обучения, тогда еще у нас будут несколько причин. Но ученики с русским языком обучения, думаю, должны знать больше текстов из русского устного народного творчества.

Методика работы с фольклорными текстами на уроках литературы имеет определенную специфику и отличается от работы с текстами литературных

произведений. Во-первых, рассказывания, используя различные приемы, сильно отличаться друг от друга, они, как правило, не использоватьться приемами, идеями, образами, поэтическими приемами, письменную коммуникацию.

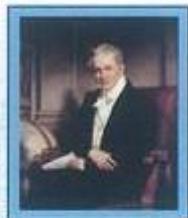
В заключении хотим отметить, что фольклорная тематика в учебнике является источником мудрости и знаний, тема актуальна во всех сферах жизни и деятельности, нынешней литературы.

1. Тайлор Э.Б. Перевод с английского языка. – Алматы: Азат, 1989. – 573 с.
2. Середа М. В. Методика изучения фольклора в начальных классах.
3. Голубков В. В. Методика изучения фольклора в начальных классах.
4. Чертов В.Ф. Методика изучения фольклора в начальных классах.
5. Чертов В.Ф. Методика изучения фольклора в начальных классах.
6. Сафонова Л.В. Члены семьи в фольклоре. Учебник для 5 класса общеобразовательных организаций.
7. Учебный план. Русский язык. Учебник для 5 класса общеобразовательных организаций.
8. Рыгалова Л.С., Берденова С.Ж. Учебник для 6 класса общеобразовательных организаций.
9. Учебный план. Русский язык. Учебник для 6 класса общеобразовательных организаций.

DEVELOPMENT OF FOLKLORE IN THE CLASSROOM OF STUDENTS WITH THE INCLUSION OF THE FOLKLORE

Актуальность. Глобализация социальных, политических, финансовых и других процессов, специфическое спортивное единство мира обостряет необходимость в создании единой гуманитарно-общественной системы в этой сфере. Особый акцент делается на сохранении и развитии традиций и культурных ценностей.

РУХАНИ
ЖАНГЫРУ



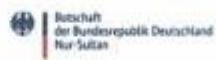
Александр фон
Гумбольдт
(1769-1859)

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. Л.Н.ГУМИЛЕВА

УНИВЕРСИТЕТ ЭРФУРТ (ГЕРМАНИЯ)

МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ (БЕЛАРУСЬ)
БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. М.АКМУЛЛЫ (БАШКОРТОСТАН, РФ)

при поддержке и участии Посольства Германии в Казахстане и Ассамблеи Народов Евразии



СЕРТИФИКАТ

Выдан

Сұлтан Қарлығаш Айтбайқызы

за участие в

МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

«Проблемы многоязычия в полигетническом пространстве»
посвященной 250-летию Александра фон Гумбольдта

Ректор ЕНУ
им. Л.Н.Гумилёва



№ 01-173
«26» 11
г. Нур-Султан 2019г.

Е.Б.

РУХАНИ
ЖАНГЫРУ



Проблемы многоязычия в полиглотном пространстве



Нур-Султан, 2019



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Nur-Sultan



Pict2. Personal Instagram page @english_class_astana

In my plans I tend to organize an Internet platform as my Serbian colleagues where the students can share information, opinions, clips, links, videos, comments on a given topic in English. Also there are some students of mine who can not attend my classes (the lectures on "History of Great Britain and the USA" and "Country studies of Great Britain and the USA") at present time due to studying abroad by "Academic mobility" program in Southern Korea. So with the help of the Internet site "Moodle" <https://moodle.edu.kz> established by our University I can share all necessary information concerning the subject, send tasks and receive their answers. This site is very comfortable and easy to use, it shows all aspects of the teaching-learning process, its participants and outfit as well.

Overall, social media is becoming a major factor in daily interaction between teachers and students due to its great advantages and given opportunities. Internet platforms are likely to invade more and more space in education and our purpose as being the educators is to widen their scopes on our benefit.

References

- Akbar SR, Setiawan E, Basuki A. Home Appliance Control with Publish Subscribe in Social Media. *Telkomnika*. 2015; 13(2): 678-685.
- Cain, J., D. R. Scott, and P. Akers. 2009. "Pharmacy Students' Facebook Activity and Opinions Regarding Accountability and E-professionalism." *American Journal of Pharmaceutical Education* 73 (6): 104-11.
- "ELTA in Serbia: English Language Learning through Social Media and Entertainment". 18 April 2012 <http://eltainserbia.org/2012/04/18/english-language-learning-in-serbia-through-social-media-and-entertainment/>. Last Accessed: 3 Feb 2019
- Kessler, Sarah. "The Case For Social Media in Schools." Mashable. 29 Sep 2010. <http://mashable.com/2010/09/29/social-media-in-school/>. Last Accessed: 20 Nov 2012.
- Kietzmann JH, Hermens K, P McCarthy I. Social media? Get serious! Understanding the functional building blocks of social media. *Bus Horiz*. 2011; 54.
- Kilbourne, Brent. "The Qualitative Doctoral Dissertation Proposal." *Teach Coll Rec*. 108 #4 April 2006.
- Rasiah RRV. Transformative Higher Education Teaching and Learning: Using Social Media in Team-Based Learning Environment. *Procedia - Soc Behav Sci*. 2014; 123(2014): 369-379.

246

8. Renfro, Adam. "8 Social Media Strategies for Your Classroom." Getting Smart. 22 Dec 2011. <http://gettingsmart.com/blog/2011/12/developing-a-social-media-strategy-for-your-classroom/>. Last Accessed: 20 Nov 2012.

9. Ruhwasingish L, Djatna T. A Sentiment Knowledge Discovery Model in Twitter's TV Content Using Stochastic Gradient Descent Algorithm. *Telkomnika*. 2016; 14(3).

10. Wallen, Jack. "10 reasons NOT to block social networking at work." Tech Republic. 27 Mar 2012. <http://www.techrepublic.com/blog/10things/10-reasons-not-to-block-social-networking-at-work/3140>. Last Accessed: 20 Nov 2012.

11. Ільинська Н.Р. Практичне вивчення іноземними мовами: продуктивні образотворчі технології: навчальне посібник. – М.: Академія, 2010. – С. 13-134.

12. Щукін А.Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам/учебное пособие, 2010. 15-45 с.

ФОЛЬКЛОРНАЯ ТЕМАТИКА В ШКОЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ

Султан К.А.
Казахский Национальный университет имени аль-Фараби,
Алматы, Казахстан
karygush-sultan@mail.ru

Аннотация. В статье исследуются фольклорные темы в школьной образовательной программе и их функции в развитии эмоционального, креативного, духовного, культурологического состояния личности. Фольклор как источник языческих, ярких художественных образов услуг человека обучению и расщепленному восприятию мира, что и стало основанием для включения проповеди устного творчества в ее образовательную программу по изучению.

Ключевые слова. Русский фольклор, языки фольклора, национальная культура, фольклор в школе.

Abstract. The article investigates folklore themes in the school educational program and their functions in the development of emotional, moral, spiritual, cultural state of the person. Folklore as a source of wisdom, bright artistic images teach people to perceive the world intuitively, in look eschatologically at the world, which become the basis for the inclusion of works of oral folk art in all educational programs in literature.

Keywords. Russian folklore, genres of folklore, literary education, folklore at school.

Стремление восстановить и сохранить картину жизни предков, их культуру и быт свойственно всем народам. Народ не может обойтись без знаний о прошлом. Как говорил Ф.И. Буслаев: «Духовная жизнь народа цельна, в литературе мы часто обращаемся к источникам духовно-культурного наследия.

Одним из источников изучения истории и культуры славян в древности служат: народная словесность, древние представления, сохранившиеся в обычаях и в быту. И это все имеет описание в языке, так как язык – древнейший исторический памятник жизни народа. Он параллельно развивается с развитием народа. Поэтому изучение народной словесности представляется первым и необходимым шагом освоения культуры народа в целом. Этот первый шаг дает возможность познакомить учащихся со складом мышления родного народа, раскрывает значимость слова в жизни человека в Древней Руси помогает подготовиться к осознанному восприятию письменной словесности.

Выдающиеся этнограф и историк культуры Эдуард Тайлер говорил: «Изучение истоков и первоначального развития цивилизаций заслуживает

247

ФОЛЬКЛОРНАЯ ТЕМАТИКА В ШКОЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
ПРОГРАММЕ

Abdresheva M.K.

251

DEVELOPMENT OF FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE SKILLS OF
STUDENTS WITH VISUAL DISABILITIES IN THE CONTEXT OF INCLUSIVE
EDUCATIONAL PROCESS

IN KAZAKHSTAN

Кагазбаев Ж., Казангапова М.О., Кылышова А.Б.

255

ШЕТТЕЛДІК БІЛІМ БЕРУ АЯСЫНДА БОЛАШАҚ ШЕТЕЛ ТІЛ МҰҒАЛІМІНІҢ
КӘСІБІ ҚҰЗЫРЕТИН ДАМЫТУ ЖӘНЕ БАҒАЛАУ

Исыпова Н.В., Кабдушева А.Б.

260

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СКАЗОК НА ЗАНЯТИЯХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДЛЯ
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ

Жаманаева Г.Н., Амиржанова А.М.

263

ПОЛИЛИНГВАЛЬНАЯ ЛИЧНОСТЬ И ЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ
КАК ОДНО ИЗ ВАЖНЫХ СОСТАВЛЯЮЩИХ
ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ

СОВРЕМЕННАЯ МОДЕЛЬ ПОЛИЭТНИЧЕСКОГО ГОСУДАРСТВА

Баубекова Г.Д.,

268

ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИЭТНИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ СТУДЕНТОВ В
УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

Ерімбетова Қ.

272

ЖАҢАНДАНУ ЖӘНЕ ЖАҢА ҮРПАҚ: МУМКІНДІКТЕР

Адильбекова Т.Т.

279

МУЗЕЙ КАК ТРАНСЛЯТОР

ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Разыков С.З.

285

ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОБЛЕМЫ ДИАСПОР

В СВЕТЕ ДИАЛОГА КУЛЬТУР

Бурибаева М.А.

289

РОЛЬ ЭТНОКУЛЬТУРНЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ

В ФОРМИРОВАНИИ МЕЖЭТНИЧЕСКОГО СОГЛАСИЯ

Гизик Е.В.

292

НЕМЕЦКОЕ ОБЩЕСТВО «ВОЗРОЖДЕНИЕ»:

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЧЕРЕЗ ГОДА

Marziyeh Sadat Razavi

295

IRANIAN ETHNIC GROUPS

Анафинова М.Л.

299

ОТРАЖЕНИЕ ПОЛИЭТНИЧНОСТИ ОБЩЕСТВА

В ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЯХ

Булатбаева К.Н.

305

ТРИЕДИНСТВО ГУМБОЛЬДТА

"ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ- ЯЗЫК -ЧЕЛОВЕК"

В УСЛОВИЯХ РАЗВИТИЯ ПОЛИЯЗЫЧИЯ В КАЗАХСТАНЕ

Оспанова К.

312

ПРОЦЕСС ВНЕДРЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЯМИ В ПРАКТИКЕ

ПРЕПОДАВАНИЯ И ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Г.К.Тлеужанова, Ш.К. Тулеубаева, М.Ж. Зейденов

СТАТУС АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ КАЗАХСТАНСКОГО

315